



HOLY CHILD JESUS PARISH

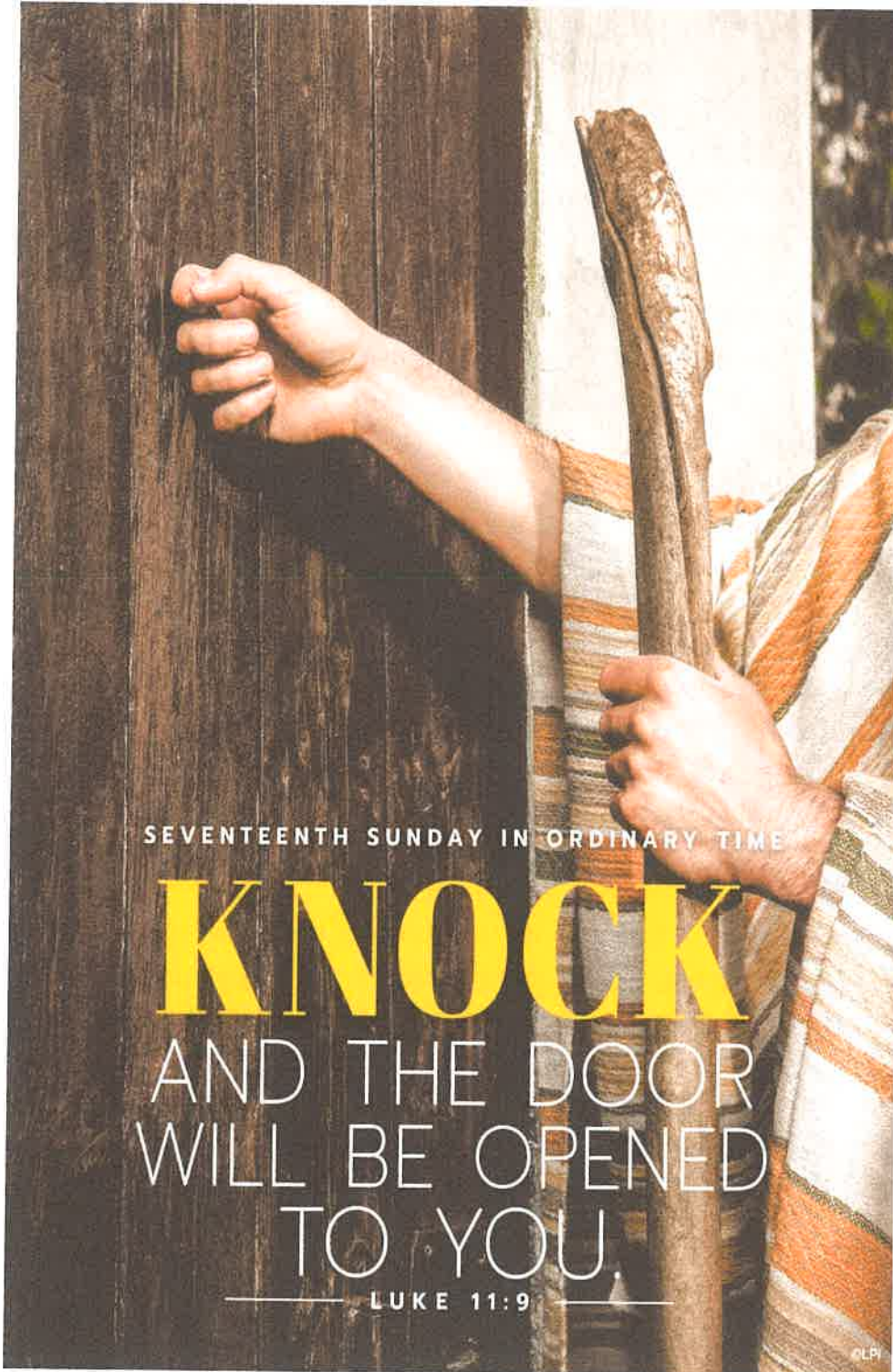
Office (773) 764-0615

Giáo Xứ Chúa Giêsu Hải Đồng

www.hcjp.org

www.mancoichicago.org

July 27, 2025



PASTORAL STAFF

Pastor, Rev. Phi Nguyen

Associate Pastor, Rev. Joseph Le

Resident Pastor, Msgr. Jerome Ham

Deacons

Michael Neba Francis Duc Nguyen

Joseph Thuan Van Than

Peter Pham

Operations Director

Annette Fox

Director of Adult & Youth Formation

Ronabel Castillo

Religious Education Director

Sister Suong Dinh, LHC

Accountant

Trongphuc Tran

Executive Assistant/Office Manager

Julie Kent

Administrative Assistant/Bookkeeper

Nancy Nguyen

Music Ministry

Steve Burke, Markese Russell

Ian Camilotes

MASS SCHEDULE

Saturday

4:00 pm (English)

6:00 pm (Vietnamese)

Sunday

7:30 am (Vietnamese)

9:30 am (English)

11:30 am (Vietnamese)

1:30 pm (English)

Last Sunday of the month

5:00 pm (Tagalog)

9:00 am (English)

Blessed Stepinac Croatian Mission

6346 N. Ridge Ave.

Chicago, IL., 60660

Weekdays

Monday-Saturday 8:00 am (Bilingual)

RECTORY OFFICE

2324 W. Chase

Chicago, IL., 60645

Hours: Monday-Friday

9:00 am-12:00 pm & 1:00-5:00 pm

17th Sunday in Ordinary Time – Year C

The Gospel for this Sunday, Luke 11:1–13, offers a powerful lesson on the importance of prayer. It begins with a simple, yet striking image: “*Jesus was praying in a certain place.*” Though the Gospel does not tell us what Jesus said, His prayer must have been so intimate, so profound, that one of His disciples felt compelled to ask: “*Lord, teach us to pray.*” In response, Jesus gave them—and us—the prayer we know so well: the **Our Father**.

Prayer is something we are all familiar with, but do we truly understand what it means to pray? For some, prayer is a way of speaking to God in moments of need. For others, it's a daily habit of devotion. Many see it as a time to give thanks, to ask for help, or to seek peace. Still others treat prayer as a kind of negotiation with God: “If you grant me this favor, I will do something in return.” But Jesus invites us into a deeper and more meaningful kind of prayer.

The Lord's Prayer is more than a set of words—it is a spiritual guide. It begins not with asking for anything, but with recognizing who God is: “*Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name.*” This is an expression of adoration and reverence. We are reminded that God is holy, and that He is not distant, but a loving Father who desires a relationship with His children.

Then we pray, “*Thy kingdom come; thy will be done on earth as it is in heaven.*” Here, we place ourselves in God's hands, not asking for our will to be done, but surrendering to His plan. Prayer is not about controlling God—it's about allowing God to shape us.

Next come our petitions. We ask for “*our daily bread,*” recognizing our dependence on God for all things—both physical and spiritual. We ask for forgiveness, and in doing so, commit to forgiving others. And finally, we seek God's guidance and protection: “*Lead us not into temptation, but deliver us from evil.*”

The message is clear: prayer is not only about asking for what we want. True prayer includes *praise, surrender, trust, repentance, and petition*. It's an act of love, grounded in a relationship.

And that relationship matters deeply. The way we view God will shape the way we pray. If we see Him as a distant authority, we might approach with fear or formality. If we treat Him like a giver of gifts, our prayers may become self-centered. But if we truly believe that God is a loving Father, our prayers will be marked by confidence, humility, and love.

So today, let us ask: *Who is God to me?*

The answer to this question will shape not just our prayer, but our entire spiritual life.

Fr. Phi Nguyen

LECTOR SCHEDULE

Saturday, July 26 4:00 p.m.

Madeline Blumberg
Art Blumberg

Sunday, July 27 9:30 a.m.

Ijeoma Okafor
Bill Bingham

Sunday, July 27 1:30 p.m.

Gaby Sotelo
Leo Lopez-Resendiz

Saturday, August 2 4:00 p.m.

Tim Murtaugh
Julie Ashbach

Sunday, August 3 9:30 a.m.

Bernadette Edom
Aaron Glick

Sunday, August 3 1:30 p.m.

Gaby Sotelo
Bettita DeRamos



Join us for Tagalog Mass
at Holy Child Jesus Parish
Every last Sunday of the month



SUNDAY JULY 27TH AT 5:00PM
2324 W CHASE AVE.

SUMMER FEST 2025 THANK YOU!

Our Holy Child Jesus Parish Summer Fest was a fantastically good time. We enjoyed two beautiful days of fun, food, and fellowship.

So many people worked incredibly hard to make our festival a success. Thank you to our generous sponsors, to those who prepared and served the amazing variety of delicious food, to the musicians who played so well, to the HCJP support staff who made sure that all our plans came to fruition, to our security team who helped ensure everyone's safety, to the many volunteers who helped with set-up, clean-up, and all the behind the scenes activity.

Most of all, thank you to the parishioners of Holy Child Jesus Parish, and to all who attended Summer Fest, for your support, your prayers, and for your love of our parish.

REST IN PEACE

Our blessed Lord has called home **Jean David Lindor** and **Aires Cardeal** for whom we promise our prayers that they may live in joy in His presence.



BANNS

Peter Wallis and Luz Blaquera

BAPTISMS

+Nayeli Barreto,

daughter of Leoncio Barreto & Erika Miranda,

has received new life in the Lord through the waters of Baptism. May her parents and godparents be a light to her life.

OFFERTORY COLLECTION

July 20, 2025
\$7,677.01

GIVE CENTRAL

July 20, 2025
\$1,210.68

PERFECT LOVE OF
GOD MEANS THE
COMPLETE UNION
OF OUR WILL
WITH GOD'S.

ST. ALPHONSUS LIGUORI

Lá Thư Cha Xứ

Chúa Nhật 17 Thường Niên – Năm C

Bài Tin Mừng Chúa Nhật hôm nay, Luca 11, 1–13, đem đến cho chúng ta một bài học sâu sắc về tầm quan trọng của việc cầu nguyện. Tin Mừng bắt đầu với hình ảnh đơn sơ nhưng đầy cảm hứng: “Đức Giêsu đang cầu nguyện ở một nơi kia.” Tuy không nói rõ Ngài đã thưa gì cùng Chúa Cha, nhưng hẳn là cách cầu nguyện của Ngài thật sốt sắng và thân mật đến mức một môn đệ đã ngỏ lời: “*Lạy Thầy, xin dạy chúng con cầu nguyện.*” Và Chúa Giêsu đã dạy họ – và dạy cả chúng ta – lời cầu nguyện tuyệt vời mà ngày nay chúng ta gọi là **Kinh Lạy Cha**.

Cầu nguyện là điều quen thuộc với mọi Kitô hữu. Nhưng chúng ta có thật sự hiểu hết cung cách của cầu nguyện là gì chưa? Với một số người, cầu nguyện là lời xin ơn khi gặp khó khăn. Với người khác, đó là thói quen đạo đức mỗi ngày. Có người xem đó là dịp để cảm tạ, tìm bình an hay xin sự trợ giúp. Thậm chí có người dùng cầu nguyện như một hình thức “thương lượng” với Chúa: “Nếu Chúa ban cho con điều này, con sẽ làm điều kia.” Nhưng Chúa Giêsu mời gọi chúng ta đi sâu hơn trong tương quan với Thiên Chúa.

Kinh Lạy Cha không chỉ là lời cầu nguyện mẫu, mà còn là hướng dẫn thiêng liêng. Lời đầu tiên không phải là lời xin, mà phải là lời tôn vinh Thiên Chúa: “*Lạy Cha chúng con ở trên trời, chúng con nguyện danh Cha cả sáng.*” Đây là lời thờ phượng và chúc tụng. Chúng ta nhận biết Thiên Chúa là Đấng Thánh, và Ngài không xa cách mà là một người Cha đầy yêu thương.

Tiếp đến, ta cầu nguyện: “*Ý Cha thể hiện dưới đất cũng như trên trời.*” Cầu nguyện không phải để xin Chúa làm theo ý ta, mà là để ta biết đón nhận và sống theo thánh ý Ngài.

Phần sau là những lời khẩn xin: “*Xin Cha cho chúng con hôm nay lương thực hằng ngày,*” – chúng ta thừa nhận sự lệ thuộc của mình vào Chúa trong mọi sự. Chúng ta xin ơn tha thứ, và cũng hứa sẽ biết tha thứ cho anh em. Cuối cùng, chúng ta xin ơn gìn giữ và cứu chữa khỏi sự dữ.

Như vậy, cầu nguyện đích thực không chỉ là xin ơn, mà còn gồm cả chúc tụng, phó thác, ăn năn và cầu xin. Đó là hành động của tình yêu và lòng tín thác.

Và điều quan trọng là: chúng ta cầu nguyện trong mối tương quan thế nào với Thiên Chúa? Nếu ta chỉ coi Ngài là một “ông chủ,” ta sẽ cầu nguyện như kẻ làm công. Nếu coi Ngài là “người phát quà,” ta dễ trở nên ích kỷ. Nhưng nếu ta thật sự tin rằng Thiên Chúa là Cha nhân hậu, thì lời cầu nguyện của ta sẽ chất chứa lòng tin, tình yêu và sự phó thác.

Vậy, đối với tôi, *Thiên Chúa là ai?*

Câu trả lời ấy sẽ định hình không chỉ lời cầu nguyện của tôi, mà cả hành trình đức tin của tôi nữa.

Lm. Phi Hùng Nguyễn

Hàng năm Cộng Đoàn Công Giáo Mân Côi Giáo Xứ Chúa Giêsu Hải Đồng có mở Lớp Giáo Lý Tân Tòng dành cho những ai muốn tìm hiểu Đạo Công Giáo. Lớp sẽ thu nhận Khóa viên kể từ ngày đăng thông báo này cho đến ngày 31 tháng 10 năm 2025. Lớp sẽ khai giảng vào ngày Chúa Nhật 07 tháng 9 năm 2025 lúc 9:00 am. Chúng tôi không nhận ghi danh sau ngày ngày 31/10/2025.

Xin liên lạc với:

Ông Cổ Nguyễn Triều điện thoại 773-997-3799 xin để lại lời nhắn.

Cô Nancy Nguyễn văn phòng giáo xứ. Điện thoại 773-764-0615 trong giờ làm việc.

07/27/2025



CHÀU THÁNH THỂ

Thứ Sáu đầu tháng ngày 1 tháng 8

Viếng và châu Thánh Thể trong thánh lặng 9g00 sáng đến 6g30 tối và Thánh lễ song ngữ Anh-Việt lúc 7g00 tối. Kính mời quý ông bà và anh chị em dành thời giờ tham dự!

THÁNH TƯỢNG MẸ FATIMA



TIN HÀNH HƯƠNG NGÀY THÁNH MẪU

Xin lấy vé phía cuối nhà thờ sau các Thánh Lễ. Phái đoàn hành hương NTM sẽ khởi hành vào 4g00 sáng Thứ Năm, ngày 31 tháng 7 năm 2025. Quý vị tham dự hành hương cần có mặt đúng 3g45 sáng để chuẩn bị lên đường (đừng đến trễ, xe bus sẽ không đợi). Xin mang theo đồ dùng cá nhân. Cộng Đoàn cung cấp nước uống trong xe bus, thực phẩm tự túc.

Nguyện xin Chúa và Đức Mẹ phù hộ cho quý vị và các gia đình trên đường tham dự Ngày Thánh Mẫu được bình an.

HỘI CÁC BÀ MẸ THÔNG BÁO

Kính mời các thành viên tham dự buổi sinh hoạt vào lúc 10:00 sáng Chúa Nhật tuần tới, ngày 3 tháng 8 tại lầu 2 trong tòa nhà 3 tầng. Mong quý bà tham dự đông đủ.

LỄ HỘI MÙA HÈ 2025 - CẢM ƠN

Lễ hội Mùa Hè đã diễn ra thật tuyệt vời với hai ngày đẹp trời, tràn ngập niềm vui, món ăn ngon và tình thân ái.

Rất nhiều người đã tận lực chung tay để Lễ hội Mùa Hè 2025 được thành quả mỹ mãn. Xin cảm ơn quý nhà tài trợ, quý ông bà anh chị em đã chuẩn bị và phục vụ các quầy hàng, các ca sĩ và nhạc sĩ đã trình diễn xuất sắc, ban hậu cần đã tận lực để mọi sự được nhịp nhàng, ban trật tự đã giúp cho lễ hội được an toàn, cùng các tình nguyện viên đã giúp xếp đặt, dọn dẹp và vô số những việc không tên.

Đặc biệt, xin cảm ơn mọi thành phần Dân Chúa Gx Chúa Giêsu Hải Đông và quý vị đã tham dự, ủng hộ cho Lễ Hội Mùa Hè 2025 cũng như đã cầu nguyện và tình quý mến mà quý vị dành cho giáo xứ.

CÔNG TÁC PHỤNG VỤ

7

Thứ Bảy 26/07/2025 6:00 pm
Xướng Kinh: Ông Cầu
Bài Đọc I: Cô Ngộ Trinh
Bài Đọc II: Ông Thắng
Trao Minh Thánh: Ông Cầu và Ông Thuần

Chúa Nhật 27/07/2025 7:30 am
Xướng Kinh: Ông Vượng
Bài Đọc I: Cô Hạnh
Bài Đọc II: Ông Tri
Trao Minh Thánh: Ông Đồng và Ông Đoàn

Chúa Nhật 27/07/2025 11:30 am
Xướng Kinh: Ông Cầu
Bài Đọc I: Ông Túy
Bài Đọc II: Bà Mai
Trao Minh Thánh: Ông Kế và Trần Đức

Thứ Bảy 02/08/2025 6:00 pm
Xướng Kinh: Ông Chinh
Bài Đọc I: Cập nhật sau
Bài Đọc II: Ông Trần Tự
Trao Minh Thánh: Ông Cố Xuân và Ông Kế

Chúa Nhật 03/08/2025 7:30 am
Xướng Kinh: Ông Cát
Bài Đọc I: Ông Nguyễn Đức
Bài Đọc II: Ông Quách Vượng
Trao Minh Thánh: Ông Mậu và Ông Xuân

Chúa Nhật 03/08/2025 11:30 am
Xướng Kinh: Bà Liên
Bài Đọc I: Cô Trần Lan
Bài Đọc II: Cô Nguyễn Trinh
Trao Minh Thánh: Bà Nga và Bà Khánh



CATHOLIC CHARISMATIC MINISTRY

PRAISE & WORSHIP WITH BIBLE STUDY

DATES Every Other SATURDAY 11:00AM - 1:00PM

- JUNE 14
- JUNE 28
- JULY 12
- JULY 26
- AUGUST 9
- AUGUST 23

Convent Projector Room 7325 N Claremont Ave.
First Floor Chicago, IL 60645

For more info call:
(773) 764-0615



07/27/2025

Văn Phòng Giáo Xứ / Parish Office

Giờ Làm Việc: Thứ Hai - Thứ Sáu
9:00 am - 5:00 pm

Điện Thoại: 773-338-8910 (tiếng Việt)
773-764-0615 (tiếng Anh)

Trang Mạng: www.mancoichicago.org
Email: info@hcjp.org

Giờ Lễ / Mass Times

Thứ Hai - Thứ Bảy / Mon - Sat
8:00 am

Thứ Bảy / Saturday
Thay Chúa Nhật / Anticipatory Mass
4:00 pm Tiếng Anh / English
6:00 pm Tiếng Việt / Vietnamese

Chúa Nhật / Sunday
7:30 am Tiếng Việt / Vietnamese
9:30 am Tiếng Anh / English
11:30 pm Tiếng Việt / Vietnamese
1:30 pm Tiếng Anh / English

Thánh Lễ Trực Tuyến / Livestreams
<https://mancoichicago.org/>
8:00 am Mỗi ngày / Every day
6:00 pm Thứ Bảy / Saturday
7:30 am Chúa Nhật / Sunday
9:30 a.m. Chúa Nhật / Sunday

Bí Tích / Sacraments**Giải Tội / Reconciliation**

Thứ Bảy / Saturday
3:00 pm - 3:30 pm

Tiếng Việt: tuần thứ 2 & thứ 4 trong tháng

Xức Dầu / Anointing of the Sick

Gọi 773-764-0615 bất cứ lúc nào
Call 773-764-0615 at any time

Hôn Phối / Matrimony

Liên lạc với Cha Xứ trước 6 tháng /
Contact the Pastor 6 months before date of
wedding

Rửa Tội / Baptism

3:00 pm Chúa Nhật / Sunday

Tiếng Anh: tuần thứ 2 trong tháng

Tiếng Việt: tuần thứ 3 trong tháng

CÁC TRƯỞNG HỘI ĐOÀN**Ca Đoàn Giới Trẻ**

Nguyễn Thảo 312-661-2898 cdgtchicago@gmail.com

Ca Đoàn Cecilia

Đồng Trâm Anh 773-636-3284 dongtramanh@gmail.com

Ca Đoàn Sêraphim

Lâm Tri 773-817-3833 Tithon12@hotmail.com

Ca Đoàn Teresa

Nguyễn Du 773-791-1835 hiendu1969@gmail.com

Gia Đình Fatima

Nguyễn Triều 773-997-3799 trieun49@gmail.com

Gia Đình Thánh Tâm

Trần Đức 847-630-3736 dtdtran2@gmail.com

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo

Phạm T Nga 312-404-5346 mtpham025@gmail.com

Hội Đạo Bình Đức Mẹ

Phạm Hoàng Mai 773-939-2770 phamhmai@yahoo.com

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Văn Đức 847-873-3959 duc2nguyen2800@yahoo.com

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng

Trần Quang 773-895-4799 qtrani@yahoo.com

Phong Trào Cursillo

Vũ Thuận 312-593-0052 thuannga591@gmail.com

CT Thăng Tiến Hôn Nhân

Ngô Đình Tùng 773-320-8226 leeskey@gmail.com

Thiếu Nhi Thánh Thể Sao Biển

Phạm Philip 773-414-9015 sbc.doantruong@gmail.com



Chánh Xứ:

Phó Xứ:

Cư Trú:

Lm. Nguyễn Hùng Phi

Lm. Joseph Le

Đức Ông Nguyễn Ngọc Hàm

Phó Tế: Deacons

Francis Duc Nguyen (Senior Deacon)
Michael Neba, Joseph Thuan Van Than,
Peter Pham

SUMMER FEST 2025

9

A sincere thank you for your volunteer spirit and support, which added extra color to the success of our Parish's Summer Fest!

Cảm ơn tinh thần thiện nguyện và sự ủng hộ của tất cả quý ông bà và anh chị em đã góp thêm sắc màu cho Lễ hội Mùa hè của Giáo xứ chúng ta diễn ra tốt đẹp!

Raffle ticket winners / Kết quả vé số:

1st Prize / Giải 1st	\$2,000	2503003	Phu Nguyen	Claimed
2nd Prize / Giải 2nd	iPhone 16 Pro Max	2500303	Nghia Nguyen	
3rd Prize / Giải 3rd	iPod Air	2501836	BMCG	
4th Prize / Giải 4th	AirPods Pro	2501167	Bao Nguyen	
5th Prize / Giải 5th	\$100 Gift Card	2500687	Melda	

Ghế #	Tên	Ghế #	Tên
01A	Lm Linh Hường	07C	Nguyễn Thế Đăng
01B	Lm Linh Hường	07D	Huỳnh Thị Am
01C	Vũ Hương	08A	Đặng Toán
01D	Nguyễn Cầu	08B	Nguyễn Thị Trang
02A	Nguyễn Thị Nghi	08C	Đào Nguyệt Ánh
02B	Nguyễn Thị Nghi	08D	Lâm Văn Nguyên
02C	Nguyễn Thanh Xuân	09A	Cao Văn Bảo
02D	Nguyễn Mỹ Phương	09B	Vũ Kỳ
03A	Bà Bích	09C	Vũ Văn
03B	Bà Lý	09D	Vũ Kevin
03C	Trần Thị Tuyết	10A	Phạm Josie
03D	Phạm Thị Gái	10B	Phạm Josie
04A	Nguyễn Thị Mai	10C	Phạm Josie
04B	Bà Quách Vương	10D	Phạm Josie
04C	Lê Hữu Nghĩa	11A	Phạm Josie
04D	Lê Thị Thanh	11B	Phạm Josie
05A	Vũ Quang Trung	11C	Lê Loan
05B	Nguyễn Việt Dũng	11D	Lê Quỳnh
05C	Vũ Thị Thanh	12A	Lê Tùng
05D	Vũ Kim Anh	12B	Vũ Lan
06A	Nguyễn Quế Như	12C	Bùi Cường-Mai
06B	Nguyễn Đức Ưu	12D	Bùi Cường-Mai
06C	Lê Kim Hạnh	14A	Bùi Cường-Mai
06D	Lư Lan	14B	Bùi Cường-Mai
07A	Nguyễn Thế Nghĩa	14C	Đào Thái
07B	Nguyễn Kim Hà	14D	Đào Thái

MASS INTENTIONS

Sunday, July 27**17th Sunday in Ordinary Time**

Vietnamese

7:30 am Cầu cho LH Nguyễn Văn Nhân
LH Gioan Lê Hữu Tài và Maria Lê Thị Tự
2 LH Ngọc và Mươi
LH Đominicô Lê và Giacôbê Lê, các LH
Maria Trâm và Ngọc Phương
Các LH Giacôbê Lê Anh, Meidi và Phát
LH Giuse Vũ Lâm
LH Giuse
Tạ ơn Chúa và xin như được ý nguyện
Tạ ơn Chúa, xin bình an và xin được như ý
nguyện
Cầu cho LH Giuse và LH Đominicô

English

9:30 am Louis and Josephine D'Souza
Angela Lupisan
Howard Schneider
Liz Jones
George Meyers
Jean David Lindor

Vietnamese

11:30 am Cầu cho LH Maria Phạm Thị Hoa
LH Giuse Võ Hoàng Tâm
LH Vincente (lễ giỗ)
LH Phanxicô Nguyễn Hiến và xin bình an
cho gia đình Nguyễn Hiến
LH Phêrô
Các LH An-rê, I-nê, Anton, Giuse, Isidore,
Toma, Teresa và các đẳng linh hồn
Tạ ơn Chúa và xin được như ý nguyện
Xin bình an và sức khỏe; cầu cho LH Martin
Nguyễn Huy Trường

English

1:30 pm Deceased members of Holy Child Jesus

Monday, July 28

8:00 am Romy Barrios
Jean David Lindor

Tuesday, July 29 SS. Martha, Mary and Lazarus

8:00 am Erlinda & Rodeo Maliwanay
Jean David Lindor
Cầu cho LH Anton Xuân Long (lễ giỗ)

Wednesday, July 30 St. Peter Chrysologus

8:00 am Jean David Lindor
LH Anna

Thursday, July 31 St. Ignatius of Loyola

8:00 am Jean David Lindor
Kayla Munoz

Friday, August 1 St. Alphonsus Liguori

8:00 am For the intentions of all my children
Bella Rita Latorre:
Healing and thanksgiving
Cầu cho 4 LH Maria
Tạ ơn Chúa và xin bình an cho gia đình

7:00 pm

For the wellbeing of Tom, Aaron, Easton,
Everett, Marie, and Geneve Hein

Saturday, August 2 SS. Eusebius of Vercelli and Peter Julian Eymard

8:00 am For the wellbeing of Tom, Aaron, Easton,
Everett, Marie, and Geneve Hein
Tạ ơn Chúa

English

4:00 pm Jim Dooley
Sean Blakely
Ann Donohue
Christopher Murtaugh
Jean David Lindor
Teddy Schneider

Vietnamese

6:00 pm Cầu cho LH Giuse Vũ Đình Hậu
LH Teresa Phan Thị Tiên
LH Maria Phạm Thị Trang và LH Giuse Nay
Sul

Sunday, August 3**18th Sunday in Ordinary Time**

Vietnamese

7:30 am Cầu cho LH Nguyễn Văn Nhân
LH Gioan Lê Hữu Tài và Maria Lê Thị Tự
2 LH Ngọc và Mươi
LH Đominicô Lê và Giacôbê Lê, các LH
Maria Trâm và Ngọc Phương
Các LH Giacôbê Lê Anh, Meidi và Phát
LH Giuse Vũ Lâm

English

9:30 am Angela Lupisan
Mark LaFramboise
John LaFramboise
Liz Jones
George Meyers
Jean David Lindor
Fr. Hal Murphy
Asun Savedia: 90th birthday
Thanksgiving to God

Vietnamese

11:30 am Cầu cho LH Maria Phạm Thị Hoa
LH Giuse Võ Hoàng Tâm
LH Phêrô
LH Gioan Baotixita Tuần Quỳnh

English

1:30 pm Fr. Hal Murphy
For the wellbeing of Tom, Aaron, Easton,
Everett, Marie, and Geneve Hein